

## Fondo Asilo, Migrazione e Integrazione 2021 – 2027

O.S. 2 - Migrazione legale/Integrazione - Misura: MA2.d - Ambito: 2.m.  
Capacity building, qualificazione e rafforzamento degli uffici pubblici

“ASSAGGI”

Azioni di Sistema per la Governance e l'Integrazione dei cittadini migranti nel territorio provinciale di Forlì-Cesena

# GenerAzioni a scuola

## Viaggio tra L2, valutazione e intercultura

Corso di formazione per docenti della Scuola Primaria,

Secondaria di 1°Grado e biennio della scuola Secondaria di 2°Grado delle scuole della  
Provincia di Forlì – Cesena



Novembre 2024 - Aprile 2025

Presso Aula Magna istituto Pascal Comandini

Percorso di 25 ore: 10 Incontri di 2 ore - 1 incontro di 3 ore e 2 ore di  
autoformazione/approfondimento

In collaborazione con:

## Fondo Asilo, Migrazione e Integrazione 2021 – 2027

O.S. 2 - Migrazione legale/Integrazione - Misura: MA2.d - Ambito: 2.m.  
Capacity building, qualificazione e rafforzamento degli uffici pubblici

### “ASSAGGI”

Azioni di Sistema per la Governance e l'Integrazione dei cittadini migranti nel territorio provinciale di Forlì-Cesena

## PRESENTAZIONE DEL CORSO

Il corso intende fornire ai/alle docenti gli strumenti teorici e pratici per l'accoglienza degli/delle alunni/e con background migratorio, attraverso l'approfondimento di tematiche di tipo linguistico e pedagogico, in una prospettiva interculturale.

Si affronteranno quindi i temi della didattica della L2, del passaggio dalla lingua della comunicazione alla lingua dello studio, ma anche aspetti legati alla valutazione degli/delle alunni/e con background migratorio e alla normativa specifica.

Verranno inoltre approfonditi temi legati alla dimensione interculturale, e verranno forniti spunti e riflessioni su come evitare stereotipi e pregiudizi, esplorando strategie per una didattica inclusiva ed efficace. Si approfondiranno inoltre le lingue e le pratiche educative di alcuni contesti di provenienza degli/delle alunne, in particolare di Cina, Maghreb, Pakistan e Bangladesh.

## OBIETTIVI

- Costruire relazioni e includere gli/le alunni/e e le famiglie con storia di migrazione attraverso la conoscenza dei contesti di provenienza.
- In ogni incontro verranno forniti gli strumenti per conoscere i contesti culturali d'origine degli/delle alunni/e con storia di migrazione e delle loro famiglie;
- Conoscere le indicazioni e la normativa di riferimento e condividere informazioni e strumenti per accogliere e gestire classi multilivello e multiculturali; comprendere fatiche e ostacoli al positivo inserimento nella scuola da parte di alunni/e e famiglie per valorizzarne i saperi e favorire una partecipazione attiva;
- Favorire lo scambio non giudicante, la comunicazione e le relazioni di fiducia tra scuola e famiglie; condividere riflessioni e strategie per valorizzare le lingue d'origine di bambini/e e ragazzi/e con background migratorio e sostenere l'acquisizione della lingua italiana come lingua seconda;
- Offrire idee per coinvolgere le famiglie e organizzare laboratori interculturali e attività plurilingue in classe.

In collaborazione con:

## Fondo Asilo, Migrazione e Integrazione 2021 – 2027

O.S. 2 - Migrazione legale/Integrazione - Misura: MA2.d - Ambito: 2.m.  
Capacity building, qualificazione e rafforzamento degli uffici pubblici

### “ASSAGGI”

Azioni di Sistema per la Governance e l'Integrazione dei cittadini migranti nel territorio provinciale di Forlì-Cesena

## FORMATORI:

**Fabio Caon:** professore associato di didattica delle lingue, comunicazione interculturale e didattica della letteratura all'università Ca' Foscari di Venezia. Direttore del LABCOM (Laboratorio di Comunicazione Interculturale e Didattica) all'università Ca' Foscari di Venezia. Direttore dei Master MELIA (Master in Educazione Linguistica Inclusiva e Accessibile) e COMINT (Master in Comunicazione Interculturale).

**Silvia Dalli Cani:** Formatrice sui temi della valutazione e della didattica dell'italiano L2 per studenti NAI in collaborazione con il LabCom Laboratorio di Comunicazione Interculturale e Didattica dell'Università Ca' Foscari di Venezia diretto dal prof. Fabio Caon. Docente di scuola primaria con incarico relativo all'organizzazione e alla gestione di laboratori di lingua della comunicazione e di lingua dello studio per alunni provenienti da contesti migratori in orario curricolare nella Scuola Primaria e Secondaria di I Grado. Docente di italiano L2 in progetti formativi per apprendenti adulti bassamente scolarizzati.

**Giovanni Giulio Valtolina:** Giovanni Giulio Valtolina è professore ordinario di Psicologia dello Sviluppo e dell'Educazione nella Facoltà di Scienze Politiche e Sociali. Dopo la Laurea in Psicologia, indirizzo applicativo, presso l'Università degli Studi di Padova, ha conseguito il diploma di specializzazione in Psicoterapia Familiare e il Dottorato di Ricerca in Metodologia della Ricerca Sociale presso l'Università Cattolica di Milano. Presso la Facoltà di Scienze Politiche e Sociali (fino al 31 ottobre 2012: Facoltà di Sociologia) è stato prima ricercatore di Psicologia dello Sviluppo e dell'Educazione (settore scientifico-disciplinare M-PSI/04), quindi professore associato. E' membro del board della Scuola di Specializzazione in Psicologia Clinica dell'Università Cattolica del Sacro Cuore (sede di Brescia) e coordinatore didattico del primo anno della Scuola (Psicologia Clinica e Psicopatologia dello Sviluppo). E' coordinatore dell'unità di ricerca "*Psicologia, Culture, Migrazioni*", presso il Dipartimento di Psicologia dell'Università Cattolica del Sacro Cuore, e coordinatore del Comitato Editoria della Società Italiana di Psicologia Pediatrica (SIPPed). Collabora inoltre con la Fondazione Ismu (*Iniziativa e Studi sulla Multietnicità*) di Milano, presso la quale è membro del Comitato Scientifico e responsabile del Settore *Minori e Famiglia*. Fa parte dell'*European Association of Developmental Psychology*, del *Child Migration Research Network* (University of Sussex-Rockefeller Foundation) e, in qualità di *Independent Expert*, di *Eurochild* (Bruxelles). I suoi interessi di ricerca riguardano, in particolare, le etnoteorie parentali, la trasformazione delle pratiche di parenting a seguito della migrazione e i processi di acculturazione dei minori con background migratorio.

In collaborazione con:

## Fondo Asilo, Migrazione e Integrazione 2021 – 2027

O.S. 2 - Migrazione legale/Integrazione - Misura: MA2.d - Ambito: 2.m.  
Capacity building, qualificazione e rafforzamento degli uffici pubblici

### “ASSAGGI”

Azioni di Sistema per la Governance e l'Integrazione dei cittadini migranti nel territorio provinciale di Forlì-Cesena

## **Ass. Asanisimasa - Antinea di Bologna:**

**Nadia Mohamed Abdelhamid:** è insegnante di sostegno presso l'Ic 2 Mameli di San Giovanni in Persiceto. Come mediatrice culturale con l'associazione Antinea - Asanisimasa ha svolto progetti e attività per l'accoglienza e l'integrazione delle famiglie straniere e dei loro bambini. Per la casa editrice La Linea ha realizzato e tradotto materiali e attività didattiche per l'infanzia e la valorizzazione del plurilinguismo.

**Valeria Tonioli:** impegnata attualmente in una ricerca presso l'Università UAB di Barcellona e coinvolta nel progetto Horizon 2020 - New ABC (<https://newabc.eu/>) sull'educazione di bambini con background migratorio. È una docente abilitata A023 e per anni ha lavorato come facilitatrice linguistica. Da tempo svolge attività di formazione in particolare sul Bangladesh, grazie a sue precedenti ricerche sul tema, comunicazione e mediazione linguistica e interculturale e didattica dell'italiano come lingua seconda.

**Giorgia Vendema:** mediatrice culturale e insegnante di lingua cinese, è appassionata di Cina, dove ha studiato, vissuto e lavorato. In Italia nel 2017 ha co-fondato l'associazione PassaCinese e nel 2022 la cooperativa sociale OvEST, di cui è Presidente, che progettano e lavorano con le famiglie e i ragazzi di origine cinese che vivono nel territorio veneziano.

**Kinz Ul Iman**

**Hajar Zarzouri**

## **Dialogos - Società Cooperativa Sociale:**

**Josephine Ofoedu:** è una mediatrice interculturale che opera per DiaLogos s c s per la lingua inglese/pidgin e le culture dell'Africa Anglofona. Come mediatrice interculturale è incaricata su progetti in ambito sanitario, sociale e scolastico, avendo acquisito un'ampia conoscenza ed esperienza per l'accoglienza e l'inclusione socio-culturale delle famiglie migranti e dei loro bambini, con una visione che spazia su tutte le dimensioni di questo complesso processo. In ambito scolastico realizza interventi di facilitazione della relazione con le famiglie, attività di sostegno all'inclusione rivolti ai minori, attività interculturali. Opera inoltre all'interno dei sistemi di accoglienza straordinaria (CAS) e del sistema SAI, progetti rivolti all'accoglienza e inclusione dei richiedenti protezione internazionale e rifugiati. Interviene in progetti rivolti a donne vittime di violenza e ad adulti, uomini e donne, in situazione di disagio psichico.

In collaborazione con:

## Fondo Asilo, Migrazione e Integrazione 2021 – 2027

O.S. 2 - Migrazione legale/Integrazione - Misura: MA2.d - Ambito: 2.m.  
Capacity building, qualificazione e rafforzamento degli uffici pubblici

“ASSAGGI”

Azioni di Sistema per la Governance e l'Integrazione dei cittadini migranti nel territorio provinciale di Forlì-Cesena

## CALENDARIO E DATE INCONTRI

**22 NOVEMBRE 2024:** *La valutazione degli alunni con background migratorio alla luce della normalità specifica* - **Silvia Dalli Cani**

L'intervento si propone di informare i docenti in riferimento alle normative concernenti gli studenti provenienti da contesti migratori e alle strategie per la valutazione.

**05 DICEMBRE 2024:** *La didattica dell'italiano L2 nelle classi ad abilità differenziate* - **Fabio Caon**

L'incontro prevede la presentazione di metodologie che permettano un confronto attivo sui vantaggi dei metodi nella gestione di classi plurilingui e multiculturali per gestire efficacemente l'accoglienza, l'inserimento e la gestione di studenti e studentesse con background migratorio e in particolare Nai.

**06 DICEMBRE 2024:** *La dimensione interculturale, come evitare stereotipi e pregiudizi e strategie per una didattica inclusiva ed efficace* - **Fabio Caon**

Nel corso dell'intervento si presenteranno i fondamenti dell'educazione interculturale nella loro interazione con la dimensione linguistica per comprendere quanto la dimensione linguistica e interculturale siano fondamentali per i processi di comprensione.

**16 DICEMBRE 2024:** *Lingue e pratiche educative e culturali tra Italia e Bangladesh*  
**Valeria Tonioli (ass. Asanisimasa - Antinea di Bologna)**

Come instaurare una relazione efficace con le famiglie degli alunni provenienti dal Bangladesh. Come valorizzare il patrimonio linguistico e culturale di ciascuno. Quali strategie adottare per favorire il successo scolastico di tutti gli studenti.

Il percorso formativo proposto si focalizza sul complesso intreccio tra scuola, famiglia e contesto socio-culturale con background migratorio. L'obiettivo è fornire ai docenti strategie e strumenti per costruire relazioni significative con le famiglie, valorizzare la diversità linguistica e culturale e promuovere l'inclusione scolastica.

Attraverso un'analisi comparativa dei sistemi educativi del Bangladesh, il percorso esplorerà le caratteristiche dei metodi d'insegnamento, dei contenuti e delle modalità di valutazione, evidenziando le eventuali differenze rispetto al contesto italiano. Particolare attenzione sarà dedicata all'analisi delle lingue madri degli alunni, alle loro caratteristiche e alle possibili

In collaborazione con:

## Fondo Asilo, Migrazione e Integrazione 2021 – 2027

O.S. 2 - Migrazione legale/Integrazione - Misura: MA2.d - Ambito: 2.m.  
Capacity building, qualificazione e rafforzamento degli uffici pubblici

### “ASSAGGI”

Azioni di Sistema per la Governance e l'Integrazione dei cittadini migranti nel territorio provinciale di Forlì-Cesena

interferenze con l'italiano, sottolineando l'importanza del mantenimento della L1 e della valorizzazione del plurilinguismo come risorsa.

## 13 GENNAIO 2025: *Lingue e pratiche educative e culturali tra Italia e Paesi del Maghreb*

**Nadia Mohamed Abdelhamid e Hajar Zarzouri (ass. Asanisimasa - Antinea di Bologna)**

Come instaurare una relazione efficace con le famiglie degli alunni provenienti dai Paesi del Maghreb. Come valorizzare il patrimonio linguistico e culturale di ciascuno. Quali strategie adottare per favorire il successo scolastico di tutti gli studenti.

Il percorso formativo proposto si focalizza sul complesso intreccio tra scuola, famiglia e contesto socio-culturale con background migratorio. L'obiettivo è fornire ai docenti strategie e strumenti per costruire relazioni significative con le famiglie, valorizzare la diversità linguistica e culturale e promuovere l'inclusione scolastica.

Attraverso un'analisi comparativa dei sistemi educativi dei Paesi del Maghreb, il percorso esplorerà le caratteristiche dei metodi d'insegnamento, dei contenuti e delle modalità di valutazione, evidenziando le eventuali differenze rispetto al contesto italiano. Particolare attenzione sarà dedicata all'analisi delle lingue madri degli alunni, alle loro caratteristiche e alle possibili interferenze con l'italiano, sottolineando l'importanza del mantenimento della L1 e della valorizzazione del plurilinguismo come risorsa.

## 24 GENNAIO 2025: *Basi scientifiche per una didattica della L2 e la lingua della comunicazione - Silvia Dalli Cani*

L'incontro approfondisce la cornice scientifica della didattica della L2 con lo scopo di formare i/le docenti sulle possibili strategie didattiche relative alla gestione della classe come luogo di accoglienza.

In collaborazione con:

## Fondo Asilo, Migrazione e Integrazione 2021 – 2027

O.S. 2 - Migrazione legale/Integrazione - Misura: MA2.d - Ambito: 2.m.  
Capacity building, qualificazione e rafforzamento degli uffici pubblici

### “ASSAGGI”

Azioni di Sistema per la Governance e l'Integrazione dei cittadini migranti nel territorio provinciale di Forlì-Cesena

## **10 FEBBRAIO 2025: Lingue e pratiche educative e culturali tra Italia e Cina** **Giorgia Vendema (ass. Asanisimasa - Antinea di Bologna)**

Come instaurare una relazione efficace con le famiglie degli alunni provenienti dalla Cina. Come valorizzare il patrimonio linguistico e culturale di ciascuno. Quali strategie adottare per favorire il successo scolastico di tutti gli studenti.

Il percorso formativo proposto si focalizza sul complesso intreccio tra scuola, famiglia e contesto socio-culturale degli studenti con background migratorio. L'obiettivo è fornire ai docenti strategie e strumenti per costruire relazioni significative con le famiglie, valorizzare la diversità linguistica e culturale e promuovere l'inclusione scolastica.

Attraverso un'analisi comparativa dei sistemi educativi dei Paesi di origine, il percorso esplorerà le caratteristiche dei metodi d'insegnamento, dei contenuti e delle modalità di valutazione, evidenziando le eventuali differenze rispetto al contesto italiano. Particolare attenzione sarà dedicata all'analisi delle lingue madri degli alunni, alle loro caratteristiche e alle possibili interferenze con l'italiano, sottolineando l'importanza del mantenimento della L1 e della valorizzazione del plurilinguismo come risorsa.

## **21 FEBBRAIO 2025: Dalla lingua della comunicazione alla lingua dello studio** **- Silvia Dalli Cani**

L'intervento pone come focus principale la dimensione operativa della gestione degli studenti con background migratorio proponendo modelli di attività diversificate e schede didattiche proposte per livelli.

## **10 MARZO 2025: Lingue e pratiche educative e culturali tra Italia e Nigeria** **Josephine Ofoedu - Dialogos Società Cooperativa Sociale**

Come instaurare una relazione efficace con le famiglie degli alunni provenienti dalla Nigeria. Come valorizzare il patrimonio linguistico e culturale di ciascuno. Quali strategie adottare per favorire il successo scolastico di tutti gli studenti.

Il percorso formativo proposto si focalizza sul complesso intreccio tra scuola, famiglia e contesto socio-culturale con background migratorio. L'obiettivo è fornire ai docenti le conoscenze necessarie per decodificare i comportamenti di alunni e genitori migranti, al fine di decostruire immagini stereotipate e costruire relazioni significative con le famiglie, valorizzare la diversità linguistica e culturale e promuovere l'inclusione scolastica.

Attraverso un'analisi comparativa dei sistemi educativi della Nigeria e dei Paesi anglofoni, il percorso esplorerà le caratteristiche dei metodi d'insegnamento, dei contenuti e delle modalità di valutazione, evidenziando le eventuali differenze rispetto al contesto italiano. Particolare attenzione sarà dedicata all'importanza del mantenimento della L1 e della valorizzazione del plurilinguismo come risorsa.

In collaborazione con:

## Fondo Asilo, Migrazione e Integrazione 2021 – 2027

O.S. 2 - Migrazione legale/Integrazione - Misura: MA2.d - Ambito: 2.m.  
Capacity building, qualificazione e rafforzamento degli uffici pubblici

### “ASSAGGI”

Azioni di Sistema per la Governance e l'Integrazione dei cittadini migranti nel territorio provinciale di Forlì-Cesena

## **17 MARZO 2025: Metodi educativi, punizioni fisiche e tradizioni culturali** **Giovanni Giulio Valtolina**

Una vasta letteratura si è occupata ad oggi del tema delle punizioni fisiche impartite dai genitori, analizzandone elementi specifici, tra i quali il grado di diffusione e l'incidenza nella popolazione, i numerosi fattori che ne facilitano o contribuiscono ad impedirne l'occorrenza, gli effetti che queste possono avere sui bambini, sul loro comportamento e sulla loro salute mentale. Solo recentemente, però, i ricercatori hanno iniziato ad affrontare la questione relativa al se e come il contesto culturale in cui le famiglie vivono possa influire sull'utilizzo delle punizioni fisiche e sulle conseguenze sui figli. L'intervento si propone di esaminare ciò che la letteratura scientifica internazionale ha evidenziato in merito al ruolo che il contesto culturale gioca nella scelta, da parte dei genitori, di servirsi delle punizioni fisiche e nel modularne gli effetti sui bambini. Attraverso un'analisi delle più recenti ricerche sul tema, verrà illustrato lo stato dell'arte e verranno discussi alcuni aspetti che necessitano di ulteriori approfondimenti.

## **07 APRILE 2025: Lingue e pratiche educative e culturali tra Italia e Pakistan** **Nadia Mohamed Abdelhamid e Kinz Ul Iman (ass. Asanisimasa - Antinea di Bologna)**

Come instaurare una relazione efficace con le famiglie degli alunni provenienti dal Pakistan. Come valorizzare il patrimonio linguistico e culturale di ciascuno. Quali strategie adottare per favorire il successo scolastico di tutti gli studenti.

Il percorso formativo proposto si focalizza sul complesso intreccio tra scuola, famiglia e contesto socio-culturale degli studenti con background migratorio. L'obiettivo è fornire ai docenti strategie e strumenti per costruire relazioni significative con le famiglie, valorizzare la diversità linguistica e culturale e promuovere l'inclusione scolastica.

Attraverso un'analisi comparativa dei sistemi educativi dei Paesi di origine, il percorso esplorerà le caratteristiche dei metodi d'insegnamento, dei contenuti e delle modalità di valutazione, evidenziando le eventuali differenze rispetto al contesto italiano. Particolare attenzione sarà dedicata all'analisi delle lingue madri degli alunni, alle loro caratteristiche e alle possibili interferenze con l'italiano, sottolineando l'importanza del mantenimento della L1 e della valorizzazione del plurilinguismo come risorsa.

In collaborazione con:



## Fondo Asilo, Migrazione e Integrazione 2021 – 2027

O.S. 2 - Migrazione legale/Integrazione - Misura: MA2.d - Ambito: 2.m.  
Capacity building, qualificazione e rafforzamento degli uffici pubblici

“ASSAGGI”

Azioni di Sistema per la Governance e l'Integrazione dei cittadini migranti nel territorio provinciale di Forlì-Cesena

### GRUPPI DIVISI PER ORARIO ES.

#### PER GLI INCONTRI CON Fabio Caon e Silvia Dalli Cani

- Per i docenti delle Scuole Superiori di I Grado e di II Grado: dalle 14:30 alle 16:30.
- Per i docenti delle Scuole Primarie: dalle 16:30 alle 18:30.

#### PER L'INCONTRO CON prof. Valtolina

Per TUTTI i docenti:

delle Scuole dell'Infanzia, Primarie e Secondarie di I Grado e di II Grado,  
dalle 15:30 alle 18:30 online.

#### PER GLI INCONTRI con Antinea - Asanisimasa e Dialogos Società Cooperativa Sociale

Per TUTTI i docenti:

delle Scuole dell'Infanzia, Primarie e Secondarie di I Grado e di II Grado,  
dalle 16:45 alle 18:45.

In collaborazione con:

## Fondo Asilo, Migrazione e Integrazione 2021 – 2027

O.S. 2 - Migrazione legale/Integrazione - Misura: MA2.d - Ambito: 2.m.  
Capacity building, qualificazione e rafforzamento degli uffici pubblici

“ASSAGGI”

Azioni di Sistema per la Governance e l'Integrazione dei cittadini migranti nel territorio provinciale di Forlì-Cesena

## Modalità di iscrizione

Il corso è **GRATUITO** e accreditato dal MIUR ai sensi della legge D.M. 170/2016 e presente sulla piattaforma S.O.F.I.A. del Ministero dell'Istruzione, Università e Ricerca

<http://www.istruzione.it/pdgi/index.html>

Inizio iscrizioni: dal 14/10/2024

Termine ultimo iscrizioni: 12/11/24

**Numero massimo partecipanti in aula 150/200**

Ente accreditato per il CDE: Scuola dell'infanzia paritaria “Fiorita” Comune di Cesena.

Ai fini dell'accreditamento MIUR l'iscrizione dovrà avvenire **ESCLUSIVAMENTE** nella piattaforma S.O.F.I.A. dove sarà possibile scaricare anche l'attestato di partecipazione.  
Cod. ID 95994

Le informazioni relative alle modalità di iscrizione si trovano sul sito del CDE:  
[www.comune.cesena.fc.it/CDE](http://www.comune.cesena.fc.it/CDE)

Per coloro che non possono registrarsi nella Piattaforma S.O.F.I.A. l'iscrizione potrà avvenire tramite il modulo online nel sito del CDE:

Link: [https://unionevallesavio.elixforms.it/rwe2/module\\_preview.jsp?MODULE\\_TAG=iscrizione\\_CDE](https://unionevallesavio.elixforms.it/rwe2/module_preview.jsp?MODULE_TAG=iscrizione_CDE)

PER INFORMAZIONI:

CDE - Via Aldini 22 (Cesena)

Tel 0547 / 355743

Email: [formazione.cde@comune.cesena.fc.it](mailto:formazione.cde@comune.cesena.fc.it)

DIALOGOS - SOCIETÀ COOPERATIVA SOCIALE

via A. Focaccia, 7 - Forlì Tel. 0543 / 371097

Email: [fami.assaggi@gmail.com](mailto:fami.assaggi@gmail.com)

BETWEEN SOCIETÀ COOPERATIVA SOCIALE - IMPRESA SOCIALE

via Castelvecchio, 23 - Savignano sul Rubicone

Tel. 328-2359134 (lun, mart, gio, ven 10.00-14.00)

Email: [fami.assaggi@gmail.com](mailto:fami.assaggi@gmail.com)

In collaborazione con: